



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. január 22.
(OR. en)

5457/21

Intézményközi referenciaszám:
2021/0007(NLE)

AVIATION 17
IXIM 23
ICAO 7
RELEX 33

FELJEGYZÉS

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	a delegációk
Biz. dok. sz.:	5105/21 ADD 1
Tárgy:	A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet Tanácsában a nemzetközi polgári repülésről szóló egyezmény 9. függeléke („Egyszerűsítések”) 9. fejezetének az utasnyilvántartási adatokra vonatkozó szabványok és ajánlott eljárások tekintetében történő felülvizsgálata vonatkozásában képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a Chicagói Egyezmény 9. függelékét érintő 28. módosítással kapcsolatban a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezetnek (ICAO) bejelentendő eltérésekkel kapcsolatos uniós álláspontot.

**A Nemzetközi Polgári Repülési Szervezetnek (ICAO) bejelentendő eltérések a Chicagói
Egyezmény 9. függelékét érintő 28. módosítás tekintetében**

1. KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

Az EC 6/3-20/71. sz. ICAO-körlevél 6. pontjának b) alpontja tekintetében:

A Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet 2020. július 17-i körlevelére adandó válaszban képviselendő uniós álláspont az, hogy a Chicagói Egyezmény 9. függeléke 9. fejezetének D. szakaszában foglalt 9.34. szabvánnyal kapcsolatban eltérést kell bejelenteni.

2. RÉSZLETES MAGYARÁZAT

A bejelentendő eltérést az alábbi nyilatkozat és táblázat tartalmazza:

„2021. február 28-án a következő eltérés áll fenn [tagállam] rendelkezései és/vagy gyakorlatai, illetve a 9. függelék rendelkezései között, beleértve a 28. módosítást is:”

Rendelkezés	Az eltérés részletei	Megjegyzések
A 9. függelék D. szakaszának 28. módosítása, 9.34. szabvány	<u>A. kategória – „A szerződő állam követelménye szigorúbb vagy bővebb valamely szabványnál vagy ajánlott gyakorlatnál”</u> A 9.34.a) szabvány értelmében a szerződő államok nem gátolhatják meg, illetve nem lehetetleníthetik el a PNR-adatok továbbítását egy másik, a szabványoknak és ajánlott gyakorlatoknak megfelelő szerződő államba. A 9.34.b) szabvány figyelembe veszi, hogy a szerződő államoknak módjukban áll, hogy nemzeti jogi és közigazgatási keretükkel összhangban magasabb szintű védelmet tartsanak fenn vagy vezessenek be, és hogy további megállapodásokat kössenek más államokkal a PNR-adatok továbbítására vonatkozó részletesebb rendelkezések megállapítása érdekében. A jelenlegi európai uniós jogi keret értelmében a tagállamoknak olyan követelményeknek kell megfelelniük, amelyek bizonyos tekintetben szigorúbbak azoknál a követelményeknél, amelyeket a 28. módosítás ír elő az Unióból származó PNR-adatok olyan szerződő államok részére történő továbbítására vonatkozóan, amelyek nem tagjai az Európai Uniónak. Ebben az összefüggésben a 9.34. szabvány jelenlegi nyelvezete az Európai Unió és tagállamai szemszögéből nézve¹ jogi szempontból	[Tagállam] hangsúlyozni kívánja az ICAO és szerződő államai által a PNR-re vonatkozó szabványok és ajánlott gyakorlatok naprakésszé tétele terén végzett munka fontosságát, és üdvözlí, hogy az ICAO Tanács 2020 júniusában elfogadta a 28. módosítást. [Tagállam] hangsúlyozza, hogy a 2020-71. sz. körlevél E. csatolmányának 2.1. pontja szerint az A. kategóriába sorolt jelen eltérés célja, hogy kellő átláthatóság mellett tájékoztassa az ICAO-t és szerződő államait arról, hogy az Európai Unió tagállamai hogyan fogják végrehajtani a szabványokat az Európai Unió jogi keretével összhangban. Az Európai Unió jogi keretével összhangban az Unióból származó PNR-adatoknak a légi fuvarozóktól valamely harmadik ország illetékes hatóságai részére történő továbbítása jogszerű, ha bizonyos, néhány tekintetben a 28. módosításban meghatározottaknál szigorúbb követelmények teljesülnek. E követelmények az Európai Unió Alapjogi Chartájából és különösen – ahogyan azt az Európai Unió Bírósága a Kanadával tervezett PNR-megállapodásról szóló 1/15. sz. véleményében értelmezte – annak 7., 8. és 52. cikkéből, valamint az (EU) 2016/679 rendelet V. fejezetéből erednek.

¹ Az Európai Unió tagállamai által javasolt szöveg az ICAO Tanácsnak, a módosítástervezetről szóló, 2020. február 25-i EC 6/3-20/14. sz. körlevélre adandó válaszul:

„9.34.: A szerződő államok:

- a) nem gátolják meg, illetve nem lehetetlenítik el a PNR-adatok valamely légi jármű-üzembentartó vagy más érintett fél általi továbbítását, továbbá nem szabnak ki szankciókat vagy bírságokat, és nem teremtenek indokolatlan akadályokat azon légi jármű-üzembentartók vagy más érintett felek számára, amelyek PNR-adatokat továbbítanak egy másik szerződő államnak, feltéve, hogy a szerződő államok PNR-adatrendszerük megfelel a 9. függelék 9. fejezetének D. szakaszában foglalt előírásoknak; de
- b) a szerződő államoknak módjukban áll, hogy nemzeti jogi és közigazgatási keretükkel összhangban magasabb szintű védelmet tartsanak fenn vagy vezessenek be, és hogy további megállapodásokat kössenek más szerződő államokkal, különösen a következők céljából: a kollektív biztonság előmozdítása; a PNR-adatok magasabb szintű védelmének biztosítása, ideértve az adattovábbítást is; vagy a PNR-adatok továbbítására vonatkozó részletesebb rendelkezések megállapítása, feltéve, hogy ezek a rendelkezések nem ássák alá a 9. függelék 9. fejezetének D. szakaszában foglalt szabványokat.”

	nem kellően egyértelmű, mivel nem pontosítja, hogy a 9.34. szabvány ellenére az uniós tagállamok nem akadályozhatók meg abban, hogy ilyen követelményeket írjanak elő. A fentiekre tekintettel [<i>tagállam</i>] úgy véli, hogy a következő eltérést be kell jelentenie a Chicagói Egyezmény 38. cikkének megfelelően annak érdekében, hogy a PNR-adatok olyan szerződő államok részére történő továbbításra vonatkozóan, amelyek nem tagjai az Európai Uniónak, olyan jogi követelményeket alkalmazhasson, amelyek bizonyos tekintetben szigorúbbak, de nem ássák alá a 28. módosításban meghatározott szabványokat. [<i>Tagállam</i>] megerősíti, hogy mivel nem áll fenn az ilyen követelményeknek való megfelelés biztosításának lehetősége, a légi fuvarozók általi adattovábbításra nem kerülhet sor az uniós joggal összhangban.	
--	--	--